



La tombe du Rav Moché Alchei'h (1508–1593) à Safed.

Abraham en route vers Canaan

Devenir soi-même

Le Rav Moché Alchi'h est un des plus grands maîtres de la tradition juive. Il a placé la terre d'Israël au centre de sa vie en s'établissant à Safed où il devint un élève de Joseph Caro.

Il voit dans le départ d'Abraham pour Canaan une mutation essentielle dans l'identité du patriarche.

תורת משה על פרשת לך לך

זה מאמרו יתברך אל אברהם עבדו אל יעלה על רוחך כי מהותך בחוץ לארץ ומהותך בארץ אחת היא, כי הלא דע כי בהיותך בחוץ לארץ אינך דבק עם שורשך ואינך בעצם שלם כי אם כאילו נפרד קצתן מקצתך כי נפרד אתה מעיקרך ושורשך אך בלכתך אל הארץ אתה כהולך ומתחבר אל עצמך ושורשך [...]

ודע קדושת הארץ בזה כי הלא תבא אל הארץ אשר אראך והוא כי עד כה הנני דובר בך ואינני מראה אליך מראה אך עתה תבא אל הארץ אשר אראך שאהיה מראה לפניך מראה ולא דבור בלבד משולל מראה וכן היה לו כי ויעבור אברם בארץ כו' וירא ה' אל אברם כו'

Commentaire de Moché Alchei'h (Torat Moché) sur Le'h le'ha

Voici ce que dit Dieu à son serviteur Avraham: "ne crois pas que ton être en dehors de la terre (de Canaan) est identique à ton être sur la terre (de Canaan). Sache au contraire qu'en te trouvant en dehors de la terre tu n'es pas attaché à ta racine et tu n'es pas vraiment entier, comme si une partie de toi y était détachée de toi-même. En allant vers la terre (de Canaan) tu vas te relier vers ton essence et ta racine. [...]"

Et sache que la sainteté de la terre est indiquée dans le verset "la terre où Je me ferai voir à toi" ([Genèse 12,1](#)) qui signifie que jusqu'à ici Dieu parlait à Avraham mais ne se montrait pas à lui. Mais à présent qu'il se rend sur la terre (de Canaan) il se manifestera à lui par une vision et pas seulement par une parole. Et c'est ce qui advint plus tard: "Abraham traversa la terre...et Dieu lui apparut" ([Genèse 12,6-7](#))

Traduction: Ruben Honigmann

Source: <http://alsheikhinstitute.wordpress.com/>